

# Königswartha *aktuell*



Zarjadniskie nowiny Rakečanskeje gmejny · [www.koenigswartha.de](http://www.koenigswartha.de)

## KEGEL-PRODUKT GmbH & Co.KG

Das Unternehmen wurde im Jahr 2003 gegründet. Ende 2013 investierte die KEGEL-PRODUKT GmbH & Co.KG 300.000 EUR in eine neue Fertigungs- und Lagerhalle. Es wurden die Voraussetzungen geschaffen, weiter zu expandieren.



10 Mitarbeiter fertigen Produkte im Edelstahlbereich mit Spezialisierung auf die Herstellung von Sonderleuchten.



Ende 2013 wurde ein Großauftrag mit der Fertigung von Kronleuchtern in LED-Technik für das CAFE PRAG in Dresden realisiert.

## Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,  
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Partnergemeinde  
Sandhausen



## Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am  
*Mittwoch, dem 19.03.2014, 16:30 Uhr,*  
*im Treffpunkt Königswartha,*  
*An der Winze 3,*  
*statt.*

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,  
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemein-  
deratssitzung einladen.

Georg Paschke  
Bürgermeister

### Öffentlicher Teil:

Folgende Schwerpunkte werden beraten:

- **Aufhebung Beschluss-Nr.: 58/XI/2013 - Jahresabschluss 2012**
- **Beschluss zum Jahresabschluss 2012**
- **Beratung und Beschluss zur Dienstleistungsvergabe für die Erstellung eines Haushaltsstrukturkonzeptes**
- **Beratung und Beschluss zum Verkaufspreis Wohnbaugrundstücke Ziegelstraße/Hammermühlenweg**
- **Beschluss über Versammlungspläne Gemeinderat, Technischer Ausschuss, Finanzausschuss bis 06/2014**

Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte den gemeindlichen Anschlagtafeln!

## Auszüge aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19.02.2014

### **Feststellung der Beschlussfähigkeit des Gemeinderates**

Bürgermeister Paschke stellt die ordnungsgemäße Einladung der heutigen Sitzung und Beschlussfähigkeit fest.

Es sind 12 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend.

Gemeinderäte Schieber (Urlaub), Dr. Weise (Urlaub), Kracht (Urlaub) und Schiebschick (dienstlich verhindert) fehlen entschuldigt.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigte:	4
Anwesende:	13

### **Beschluss-Nr.: 01/II/2014:**

**Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha hat für das Niederbringen von drei Erkundungsbohrungen zum Aufsuchen von Kaolin durch die Caminauer Kaolinwerke keine Hinweise oder Bedenken.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	13
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	0

### **Beschluss-Nr.: 02/II/2014:**

**Der Gemeinderat Königswartha wählt Frau Franziska Pfeifer als Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses für die Kommunalwahl am 25.05.2014.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	13
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	0

### **Beschluss-Nr.: 03/II/2014:**

**Der Gemeinderat Königswartha wählt Frau Martina Nytsch als stellvertretende Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses für die Kommunalwahl am 25.05.2014.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	13
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	0

**Wegen Befangenheit nehmen Gemeinderätin Drost und Gemeinderat Barthel unter den Gästen Platz.**

#### **Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigte:	4
Befangenheit:	2
Anwesende:	11

### **Beschluss-Nr.: 04/II/2014:**

**Der Gemeinderat Königswartha wählt nachstehende Personen als Beisitzer des Gemeindevwahlausschusses für die Kommunalwahl am 25.05.2014.**

Christian Groß, in Vertretung Christine Hultsch	CDU
Freimut Langner, in Vertretung Peter Barthel	Freie Wähler
Heinz Kappler	Die LINKE
Jens Berkmann, in Vertretung Eva Maroske	Parteilose Wähler

**Alle Personen haben vorab ihr Einverständnis für die Wahl erteilt.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	11
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	0

**Gemeinderätin Drost und Gemeinderat Barthel nehmen wieder am Beratungstisch Platz.**

#### **Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigte:	4
Anwesende:	13

### **Beschluss-Nr.: 05/II/2014:**

**Der Gemeinderat Königswartha beschließt, keine Wahlwerbung im Amtsblatt der Gemeinde Königswartha zuzulassen.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	10
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	3

### **Beschluss-Nr.: 06/II/2014:**

**Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die Verlängerung des Kaufvertragsangebotes vom 16.03.2012 UR-Nr.: 608/2012 Notar Dr. Georg Schildge, Dresden, bis zum 30.06.2015 (ehemaliges Fischereigelände).**

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	11
Nein - Stimmen:	1
Stimmenthaltung:	1

### **Beschluss-Nr.: 07/II/2014:**

**Der Gemeinderat Königswartha stimmt folgendem Kaufantrag zu:**

**Antragsteller: Bernd Zschiesche  
Heideweg 1  
02699 Königswartha**

**Kaufobjekt: Gemarkung Königswartha - Flurstück  
316 m - Größe 1.430 qm (Hermsdorfer  
Straße 18)**

**Preis: 33.000,00 Euro**

### **Beschluss-Nr.: 08/II/2014:**

**Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt nachfolgenden Verkauf:**

**Antragsteller:** Elke Krahl  
OT Commerau  
Am Mühlteich 1  
02699 Königswartha

**Kaufobjekt:** Gemarkung Königswartha - Flurstück  
1353/3 teilweise  
ca. 150 qm

**Preis:** 11,00 Euro/qm

**Die Vermessungs-, Grundbuch- und Notarkosten trägt der Antragsteller.**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	12
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	1

**Beschluss-Nr.: 09/II/2014:**

**Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt den Abschluss eines Instandsetzungsvertrages für das Grundstück Kirchweg 1 (Pfarrhaus evangelische Kirche) mit einem Förderhöchstbetrag von 32.139,52 EUR sowie die Übernahme des Kofinanzierungsanteils der Gemeinde durch den Eigentümer in Höhe von 7.499,22 EUR vorbehaltlich der förderrechtlichen Zustimmung der SAB zur Sanierung des Pfarrhauses und zur Übernahme des Kofinanzierungsanteils.**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja - Stimmen:	13
Nein - Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	0

STATISTISCHES  
LANDESAMTMedieninformation  
29/2014

## Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

### Haushaltsbefragung - Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2014

Jährlich werden im Freistaat Sachsen - wie im gesamten Bundesgebiet - der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2014 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungs-beauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen.

Erhebungsbeauftragte legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Für das Erhebungsjahr 2012 ergab die Auswertung des Mikrozensus z. B., dass in 43 Prozent der sächsischen Haushalte nur eine Person lebte, für 30 Prozent der Sachsen Rente oder Pension die wichtigste Einkommensquelle bildeten und 77 Prozent der sächsischen Mütter mit Kindern unter 18 Jahren erwerbstätig waren.

### Haushaltsbefragung - Mikrozensus und Arbeitskräfte-stichprobe der EU 2014

**Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Tel.: 03578 33-2110**

## Brauchtumpflege „Hexenbrennen“ 2014

Wir möchten die Initiatoren der Brauchtumpflege „Hexenbrennen“ darauf hinweisen, dass bis spätestens **18.04.2014** ein entsprechender schriftlicher Antrag für das „Hexenbrennen“ bei der Gemeindeverwaltung, Frau Gottschalk, einzureichen ist. Es ist zu beachten, dass frühestens ab dem **23.04.2014** eine Bestückung der Hexenhaufen auf Grund des Naturschutzes erfolgen darf, da sonst eine Umschichtung notwendig wird. Zuwiderhandlungen werden geahndet, anfallende Kosten dem Verursacher in Rechnung gestellt.

Das „Hexenbrennen“ dient nicht der Abfallentsorgung!

Nytsch  
Hauptamt

## Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

hiermit möchte ich Sie herzlich zur ersten öffentlichen Sitzung des Gemeindevwahlausschusses am **Mittwoch, dem 26.03.2014, 17:00 Uhr im Beratungsraum des Rathauses (2. Etage)** einladen.

Folgende Themen werden beraten:

- Prüfung und Beschluss zur Zulassung von Wahlvorschlägen
- Zurückweisung von eingereichten Wahlvorschlägen
- Feststellung der Reihenfolge

Franziska Pfeiffer  
Vorsitzende Gemeindevwahlausschuss

## Die nächste Ausgabe erscheint am

**Freitag, dem 11. April 2014**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Mittwoch, der 2. April 2014**



### „Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen und Wartha  
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Bürgermeister, Herr Georg Paschke
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch  
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verantwortlich für den Anzeigentel:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Herr Falko Drechsel  
Tel./Fax: 0 35 81 / 30 24 76, Funktelefon: 01 70 / 2 95 69 22

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Königswartha

<b>Montag</b>	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
und	von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
<b>Dienstag</b>	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
und	von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen
<b>Donnerstag</b>	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
und	von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
<b>Freitag</b>	geschlossen

Außerhalb der Öffnungszeiten gelten für die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Gleitarbeitszeiten.

### Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

<i>Name</i>	<i>Amtsbereich</i>	<i>Telefon 035931-</i>	<i>Fax 035931-</i>	<i>E-Mail</i>
<b>Georg Paschke</b> Bürgermeister	Ordnung und Sicherheit	23911	23919	
<b>Carola Wagner</b> Sekretariat Bürgermeister	Jubiläen, Gemeinderat	23910	23919	gemeinde@koenigswartha.de
<b>Franziska Pfeiffer</b> Leiterin Finanzverwaltung	Finanzwirtschaft, Haushaltsplanung, Haushaltsdurchführung, Jahresrechnung	23931	23939	pfeiffer@koenigswartha.de
<b>Margit Hanelt</b>	Steuern, Abgaben, Gebühren, Beiträge	23933	23939	hanelt@koenigswartha.de
<b>Gudrun Rodig</b>	Gewerbesteuer, Vergnügungssteuer, Vollstreckung, Mahnwesen, Fundbüro, Vollzugsdienst, Standesamt	23930/ dienstags 23920	23939	rodig@koenigswartha.de
<b>Birgit Korbut</b>	Kassengeschäfte, Barkasse	23932	23939	korbut@koenigswartha.de
<b>Martina Nytsch</b> Leiterin Haupt- und Bauverwaltung	Straßen, Gewässer, Bauangelegenheiten, Schachtscheine, Verkehr, Ortsrecht, Personal- verwaltung, Standesamt	23941	23949	nytsch@koenigswartha.de
<b>Gesine Langner</b>	Liegenschaften, Vermessung, Miet- und Pachtverträge,	23940	23949	langner@koenigswartha.de
<b>Manuela Krahl</b>	Einwohnermeldestelle, Passwesen, Gewerbe, Gaststätten, Märkte	23923	23929	krahl@koenigswartha.de
<b>Gerlind Frenzel</b>	Wohngeld, Soziales, Feuerwehr, Schulen, Kita, Jugendarbeit, Vereine	23925	23919	frenzel@koenigswartha.de
<b>Karin Gottschalk</b>	Amtsblatt, Öffentlichkeits- arbeit, Ehrenamtliche Tätigkeit, Lagerfeuer, Feuerwerk, Plakatierungen	23921	23919	gottschalk@koenigswartha.de

### Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek	Tel.: 21132	E-Mail: bibliothek-koenigswartha@gmx.de
Treffpunkt	Tel.: 20881	
Versorgungs-GmbH	Tel.: 299015/Fax: 299014	E-Mail: post@versorgung-koenigswartha.de
Wohnbau Königswartha GmbH	Tel.: 299010/Fax: 299014	E-Mail: post@wohnbau-koenigswartha.de
Fäkalienabfuhr		
Herr Ellmer	Tel.: 0174 3456956	
Herr Becker	Tel.: 0174 3269297	

**Bereitschaft**

**Versorgungs GmbH Königswartha/Wohnbau  
Königswartha GmbH  
ständig 0174 345695**

**Neues aus der Heimatstube**

**Öffnungszeiten**

**Dienstag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 18:00 Uhr**  
**Mittwoch: 13:30 Uhr - 17:00 Uhr**  
**Freitag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 17:00 Uhr**

**Besuchen Sie uns, es gibt immer interessante Dinge zu bestaunen.**

**Sonderführungen nach Absprache: 035931 21132**

Für gewerbliche Werbeanzeigen steht Ihnen der Anzeigenfachberater von der Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Herr Falko Drechsel (siehe Anzeige im Innenteil), zur Verfügung. Sonstige Beiträge sowie Ihre privaten Werbeanzeigen nimmt Frau Gottschalk oder Frau Nytsch jeweils zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung entgegen.

**Wir bitten Sie, die vorgegebenen Termine zum Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten.**  
**Vielen Dank.**

**Hauptamt**

**Sucht einer dem Regenbogen ganz nahe zu kommen, so verschwindet dieser.**  
**Theodor W. Adorno**

**Wir gratulieren ganz herzlich unseren Geburtstagskindern: Gratulujemy nanajwutrobniso swojim narodninarjam**



Frau Erika Schulze Königswartha	am 14.03.	zum 92. Geburtstag
Herrn Gerhard Nowotny Königswartha	am 17.03.	zum 75. Geburtstag
Herrn Helmut Nowotny Königswartha	am 17.03.	zum 75. Geburtstag
Frau Anna Sporka OT Johnsdorf	am 19.03.	zum 83. Geburtstag
Frau Brigitta Kliemand OT Oppitz	am 21.03.	zum 81. Geburtstag
Frau Maria Arndt Königswartha	am 21.03.	zum 87. Geburtstag
Frau Elfriede Nieschkewitz Königswartha	am 23.03.	zum 89. Geburtstag
Frau Annemarie Hanelt Königswartha	am 25.03.	zum 81. Geburtstag
Frau Elfriede Nitsche Königswartha	am 26.03.	zum 85. Geburtstag
Frau Sonja Dörfer Königswartha	am 28.03.	zum 80. Geburtstag
Herrn Hans-Dieter Schwips OT Wartha	am 29.03.	zum 87. Geburtstag
Frau Theresia Rothe OT Eutrich	am 30.03.	zum 75. Geburtstag
Frau Wanda Henke Königswartha	am 03.04.	zum 87. Geburtstag

Herrn Helmut Hanelt Königswartha	am 03.04.	zum 83. Geburtstag
Herrn Franz Lechner Königswartha	am 03.04.	zum 82. Geburtstag
Herrn Karl-Heinz Greim Königswartha	am 04.04.	zum 84. Geburtstag
Frau Hildegard Bergan OT Commerau	am 04.04.	zum 82. Geburtstag
Frau Gerda Hanusch Königswartha	am 04.04.	zum 75. Geburtstag
Frau Erna Hettmann Königswartha	am 05.04.	zum 90. Geburtstag
Herrn Rudi Socke Königswartha	am 05.04.	zum 84. Geburtstag
Frau Frieda Hirte Königswartha	am 05.04.	zum 82. Geburtstag
Herrn Bernd Kröcher OT Commerau	am 05.04.	zum 75. Geburtstag
Frau Irene Schar Königswartha	am 06.04.	zum 87. Geburtstag
Frau Eva Kubitz Königswartha	am 06.04.	zum 84. Geburtstag
Frau Erika Pannasch OT Wartha	am 07.04.	zum 75. Geburtstag
Frau Elsbeth Kalauch Königswartha	am 08.04.	zum 94. Geburtstag
Herrn Günter Michler Königswartha	am 08.04.	zum 86. Geburtstag
Herrn Horst Zaunick Königswartha	am 08.04.	zum 86. Geburtstag
Frau Erika Howack OT Wartha	am 08.04.	zum 85. Geburtstag
Herrn Dr. Helmut Faßke OT Commerau	am 08.04.	zum 82. Geburtstag
Frau Ruth Steiner OT Truppen	am 10.04.	zum 82. Geburtstag
Herrn Werner Janich Königswartha	am 10.04.	zum 70. Geburtstag

Unsere herzlichsten Glückwünsche begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr.

Wir wünschen vor allem Gesundheit und Gottes Segen. Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich.

*Georg Paschke*

*Bürgermeister*

*im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung Königswartha*

**Am 17.02.2014 beging**

**Frau Elfriede Bayer  
im DRK-Pflegeheim  
ihren 92. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.



Am 28.02.2014 beging

**Frau Emma Blumenstein**  
in Königswartha  
ihren 94. Geburtstag



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr



## Fundbüro

Folgender Gegenstand wurde im Fundbüro der Gemeindeverwaltung Königswartha abgegeben:

**am 24.02.2014 1 Handy**

**Fundort: Friedhof - Neudorfer Straße Königswartha**

Rechte an diesen Fundsachen sind in der Gemeindeverwaltung - Zimmer 10 - geltend zu machen.

Die Verwaltungskosten für die Aufbewahrung einer Fundsache betragen lt. Regelkostenverzeichnis der Gemeindeverwaltung Königswartha vom 01.04.2010 **5,00 EUR** und sind beim Erhalt des Fundgegenstandes zu entrichten.

### Zur Information:

Die gesetzliche Aufbewahrungsfrist eines Fundgegenstandes beträgt 6 Monate; danach werden die Fundstücke, die nicht vom Besitzer abgeholt wurden, dem Finder gegen eine Aufbewahrungsgebühr übergeben bzw. sie werden vernichtet. Schlüssel werden **grundsätzlich** nach Ablauf der Frist zur Vernichtung gegeben.

Finderlohn, der jedem Finder gesetzlich zusteht, beträgt 5 % bzw. bei höherwertigen Sachen 3 % des derzeitigen Wertes und ist vom Verlierer dem Finder nach Übergabe des Fundgegenstandes zu zahlen.

Rodig  
Sachbearbeiterin



Hallo ich bin da!



Mein Name ist Mick Noack.  
Ich wurde am 31.01.2014 geboren.  
Bei meiner Geburt wog ich 3100 g und war 50 cm groß.  
Meine Eltern sind Maria & Michael Noack aus Königswartha



Mein Name ist Louis Max Mittelstedt.  
Ich wurde am 8. Januar 2014 in Dresden geboren, war 52 cm groß und wog 3530 g.  
Meine Eltern sind Sandra Hensel und Mathias Mittelstedt aus Königswartha

**Versorgungs GmbH/Zastaranski zawod**



**Versorgungs GmbH**

### Neue Informationen für Kabelkunden

Durch den weiteren digitalen Ausbau der Kabelkopfstation ist es Ihnen möglich, ab 12. Februar 2014 die Programme

- CNBC
- BBC-WORLD
- CNN

wieder zu empfangen.

Sollte bei Ihrem digitalen Kabel-Receiver die automatische Aktualisierung nicht aktiviert sein, führen Sie einen automatischen Suchlauf oder einen manuellen Suchlauf mit folgenden Programmdateien aus:

#### Programmdateien

Fernsehkanaäle		Kanalfrequenz MHz	Symbolrate kBd	Modulation QAM
S04	digital	130	6900	64

Weiterhin guten Empfang wünscht

Ihre Versorgungs GmbH

Besuchen Sie uns im Internet

**www.wittich.de**

## Feuerwehr/Wohnjowa wobora

### Nächster Feuerwehrdienst

#### 1. Ortsfeuerwehr Königswartha

**Sonntag, d. 30.03.2014**

Thema: Atemschutz/ABC-Gefahrenlehre

Verantwortlich: Kam. Johanson, S./Schenk, Th.

Ort: GH

Uhrzeit: 08:00 Uhr

#### 2. Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

**Standort Johnsdorf**

**Sonntag, d. 30.03.2014**

Thema: Ausbildung LF16/12

Verantwortlich: Kam. Göppert, G.

Ort: GH

Uhrzeit: 09:00 Uhr

**Standort Oppitz**

**Freitag, d. 28.03.2014**

Thema: Frühjahrssputz - Wartung Geräte

Verantwortlich: Kam. Schmidt, J.

Ort: GH

Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Freitag, d. 11.04.2014**

Thema: Ausbildung TS 8/Schnellangriff

Verantwortlich: Kam. Neumann

Ort: GH

Uhrzeit: 19:00 Uhr

#### 3. Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

**Standort Wartha**

**Sonntag, d. 16.03.2014**

Thema: **Tag der offenen Tür**

Verantwortlich: Kam. Wukasch, G.

Ort: GH

Uhrzeit: 09:30 Uhr

**Freitag, d. 21.03.2014**

Thema: Schornsteinbrand

Verantwortlich: Schornsteinfeger

Ort: GH

Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Sonntag, d. 06.04.2014**

Thema: Funkausbildung (Digital)

Verantwortlich: Kam. Engemann, I.

Ort: GH

Uhrzeit: 09:30 Uhr

**Standort Commerau**

**Sonntag, d. 30.03.2014**

Thema: Atemschutz/ABC-Gefahrenlehre

Verantwortlich: Kam. Johanson, S./Schenk, Th.

Ort: GH

Uhrzeit: 08:00 Uhr

#### Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr

**Ortsgruppe Königswartha**

**Montag, d. 17.03.2014**

Thema: Geräte und Technik der Feuerwehr

Gruppe: AK 14

Ort: GH

Uhrzeit: 16:30 Uhr

**Freitag, d. 21.03.2014**

Thema: Training Gruppenstafette

Gruppe: AK 18

Ort: GH

Uhrzeit: 16:30 Uhr

**Montag, d. 31.03.2014**

Thema: Die Gruppe im Löscheinsatz

Gruppe: AK 14

Ort: GH

Uhrzeit: 16:30 Uhr



**Freitag, d. 04.04.2014**

Thema: Geräte und Technik der Feuerwehr

Gruppe: AK 18

Ort: GH

Uhrzeit: 16:30 Uhr

**Ortsgruppe Wartha**

**Sonntag, d. 16.03.2014**

Thema: Stiche und Bunde

Verantwortlich: JW Kunaschk, M.

Ort: GH

Uhrzeit: 16:30 Uhr

### Dienstplan der Zwergenfeuerwehr

**Montag, d. 17.03.2014**

Zwergenfeuerwehr

Thema: Element Wasser

Ort: Feuerwehrgerätehaus

Uhrzeit: 16:00 Uhr

**Montag, d. 07.04.2014**

Thema: Bastelnachmittag (Osterfeuer)

Ort: Feuerwehrgerätehaus

Uhrzeit: 16:00 Uhr



## Bibliothek/Biblioteka

### BIBLIOTHEKSINFORMATIONEN für MÄRZ 2014

#### Veranstaltungen im MÄRZ

**Am Dienstag, 25. März 2014, 19.00 Uhr,**

laden wir Sie ganz herzlich

zu einem **Vortrag** über die

**Geschichte des Gottesackers in Kleinwelka**

von Herrn Helmfried Klotke ein.

*Tip: Im „Oberlausitzer Hausbuch 2014“ finden Sie auf S. 51 einen Artikel von Herrn Klotke zum „Gottesacker der Brüdergemeine Kleinwelka“. Der Vortrag bietet viele weitere Informationen in Wort und Bild. (s. auch SZ vom 28.01.14)*

Eintritt 2,00 EUR

**In Kombination mit der Touristinformation hat die Gemeindebibliothek folgende Öffnungszeiten:**

**Montag 10.00 - 12.30 Uhr 13.30 - 17.00 Uhr**

**Dienstag 10.00 - 12.30 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr**

**Mittwoch 13.30 - 17.00 Uhr**

**Freitag 10.00 - 12.30 Uhr 13.30 - 17.00 Uhr**

**Donnerstag geschlossen!**

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten jederzeit möglich!

Anruf genügt (035931 21132)!

#### Veranstaltung im April

**Dienstag, 8. April 2014, 19 Uhr**

Krimi-Lesung mit **Sylke Hörhold „Hexenbrennen“**. Der zweite Fall“

Gemeinsam mit dem Bibliotheksförderverein „Pro Libris“ und dem Lusatia-Verlag möchten wir Sie zu dieser Lesung mit der Autorin Sylke Hörhold aus Sohland/Spree einladen. Frau Hörhold liest aus ihrem zweiten Oberlausitzkrimi „Hexenbrennen“.

„Ungeklärte Katzenmorde in der Oberlausitz“, „unerklärliche Unfälle“ und „Menschen verschwinden“ - was sich wie ein Polizeibericht liest, ist ein neuer Fall der Anwältin Julia Eisler aus den Oberlausitzkrimis von Sylke Hörhold....“

(Aus: Alles-lausitz.de)

## Kirchen/Cyrkwje



### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Königswartha

Herzliche Einladung  
zu den Gottesdiensten  
jeweils sonntags 09:30 Uhr.  
Ihr Pfarrer Andreas Kecke

#### Passionsandachten:

Jeweils mittwochs um 18:30 Uhr

#### Konzert in unserer Kirche

**MAXIM KOWALEW - DON KOSAKEN**

**Samstag, den 29. März 2014, um 17:00 Uhr**

Karten sind im Reisebüro Bensch, Pfarramt Neschwitz  
und in unserem Pfarramt erhältlich.

Vorverkauf: 15,00 EUR

Abendkasse: 17,00 EUR

Kinder bis zum 8. Lebensjahr haben freien Eintritt



### Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

#### Abendgottesdienste:

Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr und jeden 1. Freitag im Monat  
um 18:00 Uhr!

#### Sonntagsgottesdienst:

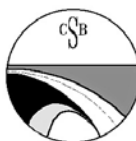
Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,

Ihr Pfarrer Michael Nawka

## Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

### Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.



Tel.: (035796) 971-0  
01920 Nebelschütz OT Miltitz Kurze Straße 8

#### Ein schöner Tag in Hoyerswerda

Am 11. Februar 2014 fuhren die Vorschulkinder der Bienchen-, der Spatzen- und der Krabat-Gruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“ des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) in Königswartha schon sehr früh am Morgen mit dem Linienbus nach Hoyerswerda. Dort stiegen wir am Lausitz-Center aus und liefen bis in die Altstadt. Dabei festigten wir unsere Kenntnisse über Verkehrsregeln, denn wir überquerten viele Kreuzungen und Ampeln.



Nachdem wir im großen Saal der Sparkasse in Hoyerswerda angekommen waren, konnten wir uns gleich setzen und uns mit unserem Essen und Trinken wieder stärken. Um 9 Uhr ging es dann los. Viele Polizisten in Uniform und mit Instrumenten kamen auf die Bühne.

Einige Musikinstrumente wurden vorgestellt und vorgespielt. Ein Polizist erzählte uns die Geschichte vom kleinen Christian, der 5 Jahre alt ist und an diesem Tag ganz allein von zu Hause in den Kindergarten gehen muss. Dabei erlebt er viel Aufregendes und Spannendes, was durch die Musik vom Orchester dargestellt wurde.

Alle Kinder hörten aufmerksam zu und klatschten begeistert mit. Es war eine sehr schöne musikalische Darbietung und eine tolle Stimmung unter den Zuschauern.



Nach der Aufführung des Polizeiorchesters gingen wir zur Kinder- und Jugendfarm des CSB in Hoyerswerda. Dort konnten wir Tiere beobachten, füttern und sogar auf den Pferden reiten. Ganz viel Spaß hatten alle bei den verschiedenen Spiel- und Turngeräten.

Um uns zu stärken, aßen wir dort gleich Mittag. Gegen 13 Uhr ging es dann wieder mit dem Linienbus zurück nach Königswartha. Der Mittagsschlaf im Kindergarten „musste“ zur Freude der Mädchen und Jungen ausfallen.

Es war ein wunderschöner Tag und ein tolles Erlebnis für die Vorschulkinder.

Die Kinder und Erzieherinnen der Bienchen-, der Spatzen- und der Krabat-Gruppe  
der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

#### Ferienstpaß im „Zwergenland“

Zwei Wochen Winterferien im Hort der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha: Der Winter blieb zwar leider aus, Ferien und Spaß hatten wir aber trotzdem, besonders bei der großen Faschingsparty.





Ein Besuch in der Bibliothek, eine Fahrt ins Schwimmbad, eine Wanderung zu Thorbens und Florians Pferden und verschiedene weitere Aktivitäten sorgten dafür, dass keine Langeweile aufkam.



Gut erholt starteten wir in das zweite Schulhalbjahr. Die Kinder und Erzieherinnen vom Hort der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

### Was für eine Überraschung

Anne Hartmann und Kerstin Greibig von der Kreissparkasse Bautzen sorgten am 17. Februar 2014 in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha für eine Überraschung. Sie überreichten eine Spende in Höhe von 237 Euro. Das Geld stammt aus der Kalenderaktion 2014. Die Freude darüber war groß, nicht nur bei den Mädchen und Jungen der Käfer-Gruppe und Leiterin Ute Sykora.



Alle Kinder und Erzieherinnen freuten sich sehr über die Unterstützung. Gerade wurde beschlossen, das Jubiläumspaket von Leo Lausemaus (zehn Bücher und sechs CDs) anzuschaffen. Leo Lausemaus erlebt im Kindergarten abwechslungsreiche Alltagsgeschichten. Die Spende soll für das Bücher- und CD-Paket verwendet werden.

Das Team der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

### Spiel- und Krabbeltreff in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (An der Winze 4) ein. Er findet jeweils von 16 Uhr bis 17 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt. Bitte Wechselschuhe mitbringen! Zwecks richtiger Planung wird um Voranmeldung unter Telefon 035931 20311 gebeten. Die nächsten Termine:

26. März 2014

9. April 2014

Ute Sykora

Leiterin der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha



## Schulen/Šule

### Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

#### Sportwettkampf „Risiko Raus“

Die Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“ errang im Kreisfinale am 13. Februar 2014 in Bischofswerda bei dem Wettkampf „Risiko Raus“ den **3. Platz**.

Die Qualifikation für das Kreisfinale fand im Dezember 2013 statt. Dort erlangte die Grundschule Königswartha den **1. Platz**.

Herzlichen Glückwunsch!

#### Interessantes aus der Vogelwelt

Die Klassen 3a und 3b waren am 11. Februar in der Bibliothek. Dort wurden wir schon von Frau Lehmann und Herrn Schnabel erwartet. Wir wurden in zwei Gruppen eingeteilt. Die eine Gruppe ging mit Herrn Schnabel mit und die zweite ging zu Frau Lehmann. Bei Frau Lehmann haben wir die Geschichte von einer eigenartigen Henne gehört. Danach testeten wir unser Wissen in einem Vogelquiz. Das war sehr lustig.



Eule, gezeichnet von Markus Klemmer



Frau Lehmann zeigt uns Nachschlagewerke zu den Vogelarten

Bei Herrn Schnabel haben wir unterschiedliche Vogelarten kennengelernt. Er hatte uns sogar einige präparierte Vögel mitgebracht, welche wir auch anfassen durften. Herr Schnabel hat uns viel Interessantes und Neues erzählt und wir konnten auch unser Wissen über die Vogelarten einbringen.

Es war ein sehr schöner Vormittag. Wir bedanken uns ganz herzlich, dass sich Frau Lehmann und Herr Schnabel so viel Zeit für uns genommen haben.

#### DANKESCHÖN!

Anna-Sophie Junge

Nur einen Tag später waren 50 Schüler der vierten Klassen der Montessori-Schule Bautzen zu Besuch und wohnten einen Tag lang dem Unterricht und Schulleben bei.



**Vereine/Interessengemeinschaften/  
Towarstwa/Zjednocenstwo zajimow**

**Königswarthaer Sportverein 1990 e. V.  
Abt. Kegeln**



#### Bezirksmeister 2014

Grandiose Vorstellung der Kegeljugend beim Saisonfinale in der Bezirksliga am 09.02.2014, Sven (v. l.) startete als erster und legte mit seinen sehr guten 510 Punkten gleich den Grundstein für den Erfolg. Er nahm seinen Gegner 43 Holz ab.

Im zweiten Durchgang kam Matze (h. l.), er holte mit seinen 471 Punkten nochmal 15 Holz raus. Auch Wolfgang (v. r.) mit 502 Punkten und Georg (v. m.) mit 507 Punkten ließen die Gegner aus Baruth, Freital, Leuben und Dresden nur staunen.

Damit sicherten sich die Jungs den Titel und erreichten die Qualifikation zum Aufstiegsturnier für die Landesliga.

**Gut Holz, Ole**

## 2. Kindersachenbörse

Sonntag, den **6. April 2014**  
von **14-17 Uhr** im  
**Treffpunkt Königswartha**

Wir verkaufen:  
sehr gut erhaltene Kinderbekleidung  
Spielzeug für Klein & Groß  
Bücher, CD's, DVD's

**Evangelische Schule  
Königswartha  
Paulus-Schule**



#### Neues aus der Paulus-Schule

Am 17. Januar öffneten sich erneut die Tore der Paulus-Schule in Königswartha zum Tag der offenen Tür. Während die vielen großen und kleinen Gäste in den Fachräumen viele Dinge zu bestaunen, anzufassen und zu verkosten hatten, wurden auf den Fluren die Ausstellungen der Schülerarbeiten aus den Projektwochen bewundert und angeregte Gespräche mit den Lehrern geführt. So gab es die Erlebnisräume „Physik im Kabinett“, „Biologie zum Anfassen“ und „Welcome to England“, wo u. a. englischer Cream Tea mit englischen Scones serviert wurde. Ebenso wurden die frisch installierte interaktive Tafel und das neue Laptop-Klassenzimmer vorgestellt. „Unterhaltung“ der besonderen Art gab es für die jetzigen Schüler der vierten Klassen - den Schnupperunterricht im Fach Geographie. Des weiteren wurde William Shakespeares „Romeo und Julia“ aufgeführt - allerdings in der Version „für Eilige“, während der Quizlauf im Schulgebäude für rauchende Köpfe und Füße sorgte. Einen tollen Abschluss boten die Konzerte der Schülerbands „Heartbreakers“ (Klasse 5) und „Green Cafe“ (Klasse 9), die mit viel Beifall vom Publikum gefeiert wurden.

Die Paulus-Schule lud schon kurze Zeit später erneut ein: am 28. Januar zum Schnupperunterricht für die jetzigen vierten Klassen der Grundschulen, der gut besucht war und für große Augen bei den kleinen Gästen sorgte.



**Die letzten Heimspiele der Saison  
2013/2014**

1.Kreisliga Männer

15.03. DJK Sokol Ral.-Horka - SG Lückerds.Gelenau  
Beginn 14.00 Uhr

1.Kreisliga Männer

22.03. Königswarthaer SV - KV Bautzen West  
Beginn 14.00 Uhr

Kreisoberliga Frauen

30.03. Königswarthaer SV - KSV 69 Lauta  
Beginn 10.00 Uhr

1.Kreisliga Männer

05.04. Königswarthaer SV - TSG 1859 Wehrsdorf 2.  
Beginn 14.00 Uhr

1.Kreisliga Männer

12.04. DJK Sokol Ral.-Horka - KSV Medingen 2.  
Beginn 14.00 Uhr

**Veranstaltungen März 2014**

**Öffnungszeiten:**

**Achtung veränderte Öffnungszeiten Büro:**

Dienstag	13.00 Uhr - 15.00 Uhr	
Mittwoch	11.00 Uhr - 17.00 Uhr	<b>Bürotag</b>
Donnerstag	13.00 Uhr - 15.00 Uhr	
Sonnabend	11.00 Uhr - 12.00 Uhr	<b>Brotausgabe</b>

**Bei Veranstaltungen und Treffs geöffnet.**

**Montagstreff:** jeden Montag ab 14.00 Uhr



**Frauensport:**

Leitung: Frau Hedwig  
jeden Montag  
Gruppe 50+: 17.30 Uhr  
Gemischte Gruppe 2: 18.30 Uhr

**Kindertanzgruppe:**

Jeden Dienstag, genaue Absprachen bitte mit Frau Gumprecht.



**Line-Dance Gruppe:** Jeden Montag 20.00 Uhr

**Treff Alleinstehende:** Jeden 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr

**Seniorencafe:**

Neudorf/Königswartha: **gemeinsamer Termin**  
Donnerstag, 27.03.2014 ab 14.00 Uhr — — **Mit Modenschau** —

**Kleider- und Möbelkammer**

(Im Neubaugebiet, Ahornweg 16)  
Rückfragen telefonisch unter: 035931 20881  
oder direkt bei Frau Nowotny 035931 20545  
dienstags: 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
mittwochs: 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr



Bitte bringen Sie Ihre nicht mehr benötigte Kleidung oder alle sonstigen Einrichtungsgegenstände, damit den bedürftigen Einwohnern auf einfache und unkomplizierte Weise geholfen werden kann.

**Achtung!**

**Die Kleider- und Möbelkammer bleibt vom 10. bis 23. April 2014 geschlossen.**



**Brotausgabe:**

Jeden Sonnabend: 11.30 - 12.00 Uhr  
Jeder Bürger oder jede Familie, die diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte mit Namen und Personenzahl versehen in der laufenden Woche einen Beutel ab und holt diesen am Samstag zu o. g. Öffnungszeiten ab.

**„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha**

Dienstag und Donnerstag jeweils 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel“ im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine kleine Spende abgeholt werden.

**Änderungen vorbehalten, aktuelle Termine hängen auch am Treffpunkt aus.**

**Helau, helau, der Kinderfasching der war schau ...**

... 20 Kinder im Alter von 4 - 10 Jahren waren mit dabei, beim Kinderfasching im Treffpunkt am 21.02.14. Die Zeit verging recht schnell bei vielen Spielen und so richtig Austoben in der Turnhalle. Dazu gab es lecker Waffel, Pfannkuchen und Würstchen. An dieser Stelle geht nochmals ein großer Dank für die Sachspenden an: die Fleischerei Kunze, die Bäckerei Bresan, die Kreissparkasse Bautzen und die Volksbank Bautzen.

**Weitere Veranstaltungen im „Treffpunkt“:**

**19.03.2014 Gemeinderatssitzung**  
**Die Seniorenakademie ist wieder gestartet!!! Infos im Treffpunkt**

**Rückenschule: Start ab Mittwoch, dem 19.02.2014 jeweils 16.30 Uhr - Aktuelle Termine hängen am TREFFPUNKT aus.**  
**Anmeldungen für den Kindertreff immer noch möglich unter der Tel.: 035931 20881 bei Frau Gabriele Herrmann**  
**Dieses Angebot richtet sich an Kinder von 6 - 12 Jahren und vorrangig an Kinder, die nicht das Basteln über das Ganztagsangebot der Grundschule nutzen.**



**Vorankündigung**  
Königswarthaer Sportverein 1990 e.V.



**21. Sportfest**  
**13. bis 15. Juni 2014**

mit  
**Freitag:** Elektronische Gefühle Part V  
mit  
Elektronic Beat Brothers & DJ Charity  
&  
ElectroSalat  
&  
**MARCAPASOS & JANOSH**

**Samstag:** Sportfest - Party mit Live-Band „nA und“  
&  
Großes Musikfeuerwerk

**Sonntag:** Königswarthaer Familientag mit vielen Überraschungen

Veranstaltungsort: Sportplatzgelände  
Vorstand des KSV

**Sozialer Kultur- und Bildungsverein  
Königswartha e. V. - „Treffpunkt“**

An der Winze 3, Tel. 035931 20881



**Verstärkung für die Vorstandsarbeit  
gesucht!!!**

Aufgerufen sind Bürger/innen der Gemeinde Königswartha, die sich im Vorstand unseres Vereins ehrenamtlich engagieren möchten und damit die sozialen und kulturellen Angebote der Gemeinde Königswartha erhalten.  
Bitte melden Sie sich dazu im Treffpunkt Königswartha.

## Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Bautzen

### Seniorenheim Königwartha

#### Tip Taps - Tanzmäuse waren unterwegs

Zum 15.02. hatten wir mindestens ein Dutzend Kinder ins Haus eingeladen. Fröhlichkeit zog mit ihren dargebotenen Tänzen sofort ein. Scheinbar sind Kinder immer wieder magisch, wenn Sie zu uns kommen. Hüpfen, Klatschen, Schwingen, Rennen, Tanzen, all das boten die Tanzmäuse in Ihrem kurzen aber tollen Programm. Frau Gumprecht war mit ihrer Truppe bereits zum Sommerfest bei uns. Ein Wiedersehen in jedem Jahr ist sicher, denn die Begeisterung stand vielen Bewohnern ins Gesicht geschrieben.



#### Königwartha helau

Faschingszeit ist eine lustige Zeit, in der man in verschiedene Rollen schlüpfen kann. Auch im hohen Alter kann man das. Der Beweis war die ausgelassene Stimmung beim Lumpenball im DRK Seniorenheim in Königwartha. Ende Februar ist die Zeit, wenn Hexen, Hippies, Clowns und feine Damen sich herumtreiben. Für einen Nachmittag lang gelang es den Mitarbeitern der sozialen Betreuung und dem Veranstaltungsduo "Sax-Live" aus Klix, die meisten Bewohner zum Klatschen, Lachen und Mitsingen zu animieren.



Showelemente wie die Müllsackmodenschau, eine ordentliche Polonaise, Gastmusiker Costa Cordalis und Mitmachlieder nach Pfannkuchen und Bowle ließen viele der befragten Bewohner eindeutig antworten. Selbst demente Bewohner zeigten eindeutig, wie die Musik sie erreichte. „Herrlich, ich habe mich gut amüsiert“, war wohl das eindeutigste Resultat der kleinen Auszeit vom normalen Alltag. Ein dreifaches Königwartha Hellau!!!  
A. Kleefeldt/D. Mehlhose



„Die Waschbrettcombo war einmalig!“



### Domowinska skupina/ Domowina-Ortsgruppe

[www.domowina-komorow.de](http://www.domowina-komorow.de)

E-Mail: [domowina-commerau@online.de](mailto:domowina-commerau@online.de)

#### Vorträge, Theater und Feiern

Unsere Domowina-Ortsgruppe traf sich am 21. Februar in Commerau zu ihrer Mitgliederversammlung. Wichtigste Tagesordnungspunkte waren der Bericht über das vergangene Jahr und die Vorhaben für dieses Jahr. 2013 haben wir sechs eigene Veranstaltungen organisiert, darunter unseren jährlichen Ausflug mit Autos in die Umgebung von Gutttau, einen Grillabend, einen Vortrag mit Dr. Susanne Hose über deutsche und sorbische Schildbürgergeschichten sowie das Laientheater "Die wendische Schifffahrt" mit der Bautzener Theatergruppe Kontakt. Die Aufführung fand in der Häuslerschenke Rachlau statt und war, auch dank des Geschichtsvereins RAK, sehr gut besucht. Für dieses Jahr haben wir uns wieder einiges vorgenommen. Die nächste Veranstaltung wird ein Vortrag des Kunstsammlers und -kenners Jurij Wuschansky über den Maler Ludvíg Kuba sein, die am 14. März in Commerau stattfindet. Neben einem Grillabend, einem Ausflug und der Weihnachtsfeier planen wir am 7. November in Commerau die Vorstellung des „Oberlausitzer Hausbuchs“ mit dem Verleger Dr. Frank Stübner. Unsere Veranstaltungen sind öffentlich und Interessenten herzlich willkommen. Naše zarjadowanja su zjawne a zajimcy wutrobnje witani. Dalše informacije namakaće na našej internetnej stronje. Weitere Informationen finden Sie auf unserer von Alenka Hager gestalteten Internetseite unter [www.domowina-komorow.de](http://www.domowina-komorow.de).  
B. Felber

## Radio Schwarzwasser

# Rittergüter und Schlösser im Markgrafenthum Oberlausitz um 1840

Bautzen Ortenburg



Schloss Milkel



Barockschloss Neschwitz



Schloss Königwartha



Neues Schloss Neschwitz



Schloss Radibor



Schloss Großwelka



Das **Radio am Schwarzwasser** präsentiert in einer neu produzierten Serie historische Texte über Rittergüter und Schlösser aus der näheren Umgebung. Als Vorlage diente das „**Album der Rittergüter und Schlösser im Königreiche Sachsen**“ (Herausgeber G. A. Poenicke), das 1859 in Leipzig erschienen ist und in ausführlicher Darstellung die Geschichte der einzelnen Herrschaften nacherzählt.

Begleitet wird die Hörbuchserie mit einer **Broschüre**, wo die entsprechenden Texte, redigiert und dem heutigen Sprachgebrauch vorsichtig angepaßt, nachzulesen sind. Die historischen Abbildungen der einzelnen Schlösser werden in einem Anhang mit Fotografien ergänzt, die den heutigen Zustand der Anwesen dokumentieren.

## Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.



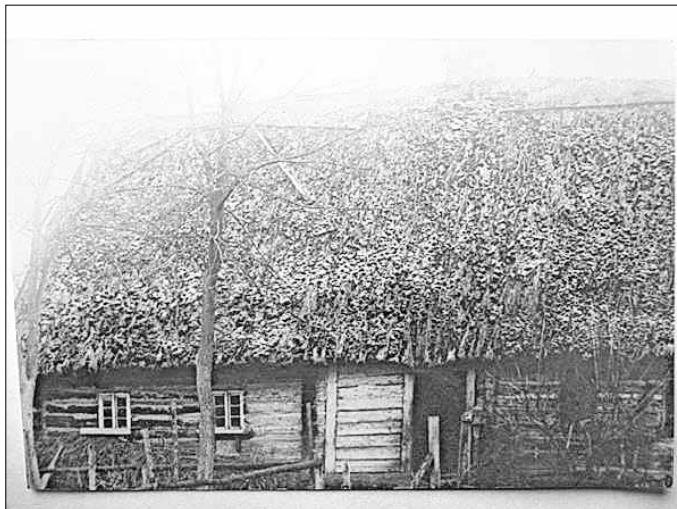
Verehrte Leserinnen und Leser,  
nachstehend lesen Sie die Fortsetzung zur  
Chronik von Wartha:

### Chronologische Daten über die Geschichte von Wartha - 2. Teil

- 1911 Hirtenhaus abgerissen; bis 1827 wurden in diesem Häuschen Kinder unterrichtet, danach diente es als Gemeindehaus, sein Standort war der einstige Dorfplatz und ist heute Wiese (Mühlengelände am Denkmal)
- 1913 - Friedrich von Löbenstein zieht mit Prunk in das Schloß an der Mühle ein  
- Spritzenverband Groß Särchen, Brandmeister ist August Paulick
- 1914 - 1918 1. Weltkrieg
- 1920 Sport und Athletenclub „Einigkeit“ Wartha gegründet
- 1922 - Gründung einer Elektrizitätsgenossenschaft in Wartha, Vorsitzender Winkler  
- Dezember - Lehrerwohnung erhält elektrisches Licht
- 1924 Trafohaus am Grundstück Erler gebaut
- 1927 100-jährige Jubelfeier der Schule Wartha  
Mitglieder im Schulrat: Häusler- und Maurerpolier August Noack genannt Kubitz; Freibauer Karl August Wirth genannt Niemz, Gemeindevorsteher Johann Petschick
- 1929 Baron Friedrich von Löbenstein verkauft das Schloss an die „Eintracht AG“ Werminghoff. Weitere Verkaufsverhandlungen wurden über vier Millionen Mark getätigt.
- 1930 am 1. Juli gründet Arthur Wirth mit Jugendlichen aus Wartha und Groß Särchen den Turnverein Groß Särchen
- 1931 verkauft Baron Friedrich von Löbenstein seinen restlichen Besitz von Wartha an die Eintracht AG Grube Werminghoff.  
Das einstige sorbische Bauerndorf Buchwalde (Knappensee) muss der Kohle weichen. Die Bauern des Ortes verkaufen ihr Land an die Eintracht AG und gehen in die Fabrik nach Werminghoff arbeiten. Durch Beschluss des preußischen Staatsministeriums vom 20. Nov. 1930 wird die Landgemeinde Buchwalde mit Wirkung vom 1. Januar 1931 aufgelöst und in Teilen in die Landgemeinden Groß Särchen, Koblenz, Maukendorf, Werminghoff und Riegel eingegliedert. In Wartha finden die Familien August Krahl, August Lapstich und Johann Howak ihr neues Domizil.  
Mit dem Beginn der Kohlegewinnung veränderte sich die Bevölkerungs- und Landesstruktur in den umliegenden Orten. Die reinen Bauerndörfer beherbergen jetzt auch Arbeiter und Bergleute.  
A. Wirth leitet einen Turnverein in Wartha, geturnt wird u.a. im Garten von Winklers, dort steht ein Reck.
- 1934 15. Juli, Gründung der Feuerwehr Wartha
- 1935 Brand in der Mühle Wartha (lt. Schulchronik Groß Särchen)
- 1938 18. März - Lehrer Wille gestorben  
30. März - neue Schule ihrer Bestimmung übergeben. Lehrer Wolff aus Groß Särchen unterrichtet vertretungsweise Schüler in Wartha (lt. Schulchronik Groß Särchen)
- 1939 Beginn 2. Weltkrieg, Wartha hat 312 Einwohner
- 1941 14. März - bei Wartha auf einem Saatfeld hat sich eine Brandbombe selbst entzündet (lt. Schulchronik Groß Särchen)
- 1943 Auflösung der Elektrizitätsgenossenschaft

- 1945 Ende des Krieges, dem 25 Männer aus Wartha zum Opfer fielen.  
Umsiedler aus Schlesien aufgenommen. Etwa zehn Familien werden in Wartha ansässig. Bodenreform durchgeführt. Die Rittergutsbesitzungen in Wartha, die Eigentum der Eintracht AG sind, werden an Kleinbauern und Siedler verteilt.

- Nach der Chronik von Arthur Wirth aufgeschrieben von Ute Hohlfeld, bearbeitet von Alenka Hager -



Das erste sogenannte „Schloss“ in Wartha war an der Commerauer Straße, gegenüber von ehemals Elle.



Die Mühle im Jahre 2012



Das Forsthaus im Jahre 2011

**„Stammtisch-Geschichten“  
gibt es am 7. April, 19.00 Uhr, im Heidehof.**

Im Foyer und auf den Fluren der 1. Etage des **DRK-Pflegeheims** Königswartha können **historische Fotos und Dokumente** aus unserer Ausstellung **„Königswartha um 1900“** in Augenschein genommen werden.

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit.

[www.geschichtsverein-rak.de](http://www.geschichtsverein-rak.de)

Mit herzlichen Grüßen,

Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.

## NATZ

### Veranstaltungen NATZ-Hoyerswerda

Informationen und Termine des Naturwissenschaftlich-Technischen Kinder- und Jugendzentrums (NATZ) e. V. Hoyerswerda finden Sie, insofern wir darüber informiert werden, in unserem gemeindlichen Schaukasten am Rathaus oder im Internet unter [www.natz-hoy.de](http://www.natz-hoy.de).

Wir bitten um Kenntnisnahme

## Neues aus der Bürgerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

### Einladung

Am Donnerstag, **20.03.2014, 18:00 Uhr**, findet im Treffpunkt Königswartha die nächste Mitgliederversammlung der Partei „DIE LINKE“ statt.

*Hella Helm*

### Einladung

**An alle Landfrauen und Interessierte!**

Am **18.03.2014, 17:00 Uhr**, findet unsere nächste Veranstaltung im Speiseraum der Agrargenossenschaft, Hauptstraße 30, in Gnaschwitz statt.

Zur Vorbereitung des Osterfestes werden wir Eier bemalen. Bitte die Eier dazu mitbringen.

*Sächsische Landfrauengruppe Bautzen in Gründung  
vertreten durch Hella Helm*

## KUNSTBUS - Der Pfingst-Kultur-Bus der Oberlausitz

**am 8./9. Juni 2014**

Basierend auf der Idee des Projektes „Kunst: offen in Sachsen“, bei dem zu Pfingsten Künstler sachsenweit ihre Ateliers und Werkstätten für Besucher öffnen, werden am 8. und 9. Juni 2014 Bustouren angeboten, die drei etablierte Kunstorte in der Oberlausitz miteinander verbinden.

Die **KUNSTORTE** und somit die Mittel- und Sammelpunkte für alle Tourengäste sind die Galerie **„Arkadenhof“** in Löbau, die **„Galerie im Landratsamt“** in Bautzen und die **Kunstinitiative „Im Friese“ e. V.** in Kirschau. An diesen Orten wird es jeweils ein kulturelles Rahmenprogramm geben und von dort starten die Busse zu den umliegenden Ateliers und Werkstätten.

Neben den Kunstorten wird auch in jedem Bus Kunst zu erleben sein. Die Gäste können sich von künstlerischen Installationen und Performances überraschen lassen und unterwegs eine Lesung oder auch eine musikalische Tourenbegleitung genießen.

Liegt Ihr Atelier oder Ihre Werkstatt in der Nähe eines der drei **KUNSTORTE**? Dann machen Sie mit! Melden Sie Ihre Kunststätte für den **KUNSTBUS** an und werden Sie Teil des „Pfingst-Kultur-Bus der Oberlausitz“. Vernetzen sie sich mit anderen Kunst- und Kulturschaffenden sowie bestehenden Kunstvereinen und machen Sie Ihre Kunst „erfahrbar“.

Kontakt:

Ina Körner, Landratsamt Bautzen, Kreisentwicklungsamt  
Macherstraße 61, 01917 Kamenz

Telefon: 03591 5251-61217, Telefax: 03591 5250-61217

E-Mail: [ina.koerner@lra-bautzen.de](mailto:ina.koerner@lra-bautzen.de)

**Ein Projekt der Kunstinitiative „Im Friese“ e. V. in Kooperation mit dem Landkreis Bautzen und dem Oberlausitzer Kunstverein e. V.; Schirmherrin: Birgit Weber, Beigeordnete, Landkreis Bautzen**

## Die TurmTour des FVKS (Förderverein Kulturstadt Görlitz-Zgorzelec e. V.) startet in ihre 8. Saison

**Beginn ist am 19. März in Görlitz-Zgorzelec.**

Dann starten die Führungen auf den Rathausturm (Untermarkt) und den Dicken Turm (Marienplatz). Ab 04. April erwartet der Scharfrichter seine Gäste auf einer Tour zur Görlitzer Gerichtsbarkeit im Mittelalter, abwechselnd zum Hotherturm im Nikolai-izwinger und zum Finstertor (Scharfrichterhaus) im Norden der Stadt. Der „Braune Hirsch“ am Görlitzer Untermarkt 26 kann ab 12. April, jeweils sonnabends 16:00 Uhr, unter fachkundiger Leitung entdeckt werden. Weitere Führungen und Touren gibt es im Laufe der Saison ([www.turmtour.fvks.eu](http://www.turmtour.fvks.eu)).

Termine und Preise:

#### Rathausturm:

- Mittwoch - Sonntag, 11:00 - 18:00 Uhr, 45 Minuten, immer zur vollen Stunde, Treffpunkt an der Rathaustreppe
- Erwachsene 4,00 EUR, Kinder 6 - 14 Jahre 1,50 EUR

#### Dicker Turm:

- Mittwoch - Sonntag, 12:00 - 17:00 Uhr, 45 Minuten, immer zur vollen Stunde, Treffpunkt am Turm
- Erwachsene 3,50 EUR, Kinder 6 - 14 Jahre 1,50 EUR

#### Scharfrichterführung:

- 1., 2. und 4. Freitag im Monat, 17:00 Uhr, ca. 80 Minuten, Treffpunkt an der Rathaustreppe
- Erwachsene 5,00 EUR, Kinder 6 - 14 Jahre 2,50 EUR

#### „Brauner Hirsch“:

- Samstag, 16:00 Uhr, ca. 50 Minuten, Treffpunkt am Gebäude Untermarkt 26
- Erwachsene 5,00 EUR, Kinder 6 - 14 Jahre 2,50 EUR

#### Reservierungen & Auskünfte:

- FVKS Team TurmTour, Tel. +49 (0)3581 7678350
- [turmtour@fvks.eu](mailto:turmtour@fvks.eu)
- Gruppenermäßigungen möglich

#### Weitere Angebote:

- [www.turmtour.fvks.eu](http://www.turmtour.fvks.eu)

**Reservierungen für die Saison 2014 sind ab sofort möglich!**

Turm! Frei - Die TurmführerInnen des FVKS freuen sich wieder mit vielen netten Gästen aus nah und fern die Türme zu erklimmen und den einzigartigen Ausblick über die Europastadt Görlitz-Zgorzelec zu genießen. Bei guter Sicht sogar bis ins Riesen- und Isergebirge.

Kontakt:

Renate Junge - Projektleiterin TurmTour FVKS

Tel. +49 (0)3581 7678350

Monika Kamphake - FVKS-Scharfrichterführung

Tel. +49 (0)3581 7678332

Ronny Förster - FVKS-Führung „Brauner Hirsch“

Tel. +49 (0)3581 7678350, [turmtour@goerlitz-zgorzelec.org](mailto:turmtour@goerlitz-zgorzelec.org)

Uwe Hahn - Öffentlichkeitsarbeit FVKS

Tel. +49 (0)3581 7678331

[redaktion@goerlitz-zgorzelec.org](mailto:redaktion@goerlitz-zgorzelec.org), [www.turmtour.fvks.eu](http://www.turmtour.fvks.eu)

[www.scharfrichter.europastadt.org](http://www.scharfrichter.europastadt.org)

FVKS, Untermarkt 23, D-02826 Görlitz, [www.europastadt.org](http://www.europastadt.org)

**Informationen aus den Ortsteilen****Ortsteil Eutrich****Seniorencafé im Ortsteil Eutrich**

Jeweils am 1. Dienstag im Monat findet unser Seniorencafé statt.

Alle Seniorinnen und Senioren des Ortsteiles Eutrich laden wir hierzu am



**1. April 2014 um 14:00 Uhr**  
recht herzlich ein.

*Ihre Hella Helm*

**Ortsteil Wartha****Jagdgenossenschaft Wartha****Einladung**

Hiermit lädt der Jagdvorstand Wartha alle Eigentümer von bejagbaren Flächen der Flur Wartha zur Vollversammlung der Jagdgenossenschaft für

**Freitag, 28.03.2014, 19:00 Uhr,**  
in die Feuerwehr Wartha recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Jagdvorstandes
3. Bericht des Kassenführers
4. Diskussion und Anfragen
5. Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenführers
6. Wahl des neuen Jagdvorstandes
7. Vorstellung und Erläuterung der neuen Satzung der Jagdgenossenschaft Wartha
8. Abstimmung über die Annahme der neuen Satzung der Jagdgenossenschaft Wartha
9. Bericht des Jagdpächters
10. Schlusswort

Grundstückseigentümer, die noch keinen amtlichen Nachweis (aktueller Grundbuchauszug, Bestandsblatt vom Vermessungsamt) der Jagdgenossenschaft vorgelegt haben, werden gebeten, einen der genannten Nachweise zur Versammlung mitzubringen. Bei fehlendem Nachweis ist eine Auszahlung der Pacht in Zukunft nicht mehr möglich.

Um rege Beteiligung wird gebeten.

Für einen kleinen Imbiss sorgt der Jagdpächter.

*G. Winkler*  
*Vorsitzender*  
*des Jagdvorstandes Wartha*

Besuchen Sie uns im Internet

**www.wittich.de**